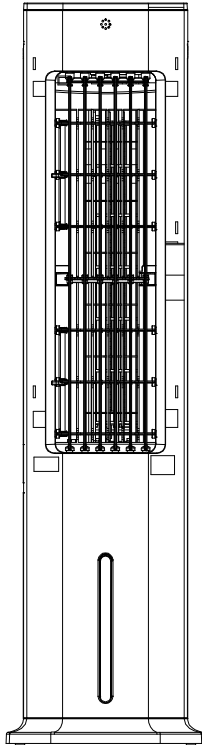


PELONIS

OWNER'S MANUAL

AIR COOLER
Model: PFC50A4AWGUK



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attention: Pictures in the IM are for reference only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Caution

Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.

WARNING

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. Household and indoor use only.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Unplug the appliance during filling and cleaning.
5. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.

6.  Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

7. Non-specialized personnel or unauthorized repair personnel shall not to repair or modify the machine.
8. It is forbidden to operate with wet hands to avoid electric shock.
9. If the unit is not in use for a long time, unplug the power cord.
10. To prevent accidental injury or damage to the unit, please do not insert any foreign matter into the air inlet and outlet, because the unit incorporates a high-speed wind rotor.
11. It is prohibited to use this unit in environments with flammable and explosive gases and direct sunlight for a long period shall be avoided.
12. Do not place this unit in an inclined or other uneven place to prevent the unit from falling and causing damage to the unit or internal parts.
13. This machine has a safety switch. If the honeycomb filter support has not been installed well, the unit will not work as usual; when the machine is working, do not remove the honeycomb filter frame.
14. At any time the water level in the tank shall not exceed "MAX" (maximum) scale, and during humidification, the total water level in the tank shall be controlled, and shall not be below "MIN" (minimum) scale.
15. After the water tank is filled with water, do not tilt or collide with the unit when placing or moving it. To move the unit body, please drive it slowly from the side to prevent water overflow.
16. In using the unit, prohibit overturning to avoid any accident. If the unit topples over accidentally, and it contains water, unplug the power cord immediately and take it to repair store.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

17. Do not place items on the unit, and covering the outlet is strictly prohibited.
18. When wash the unit appearance, apply a damp cloth (or add a little cleaning agent) to wipe, and never use corrosive cleaning agent or solvent for cleaning. Never rinse the unit with water.
19. Do not have the air inlet and outlet of the unit close to walls, curtains and other objects, or they may block the airflow and affect air supply.
20. When the unit is running, do not knock at or shock the unit body forcibly or it may lead to automatic shutdown, in which case simply restart the unit.
21. In summer, the water in the tank may easily deteriorate and generate odor, please pay attention to regular change of water; if the indoor temperature is below zero in winter humidification, it is best to use warm water for humidification.
22. Do not place the unit directly below the power outlet.
23. Do not use the unit around the tub, sprinkler or swimming pool.
24. Product repair must be carried out in a designated agency.
25. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
26. Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
27. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the Environment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

28. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

RULES FOR SAFE OPERATION

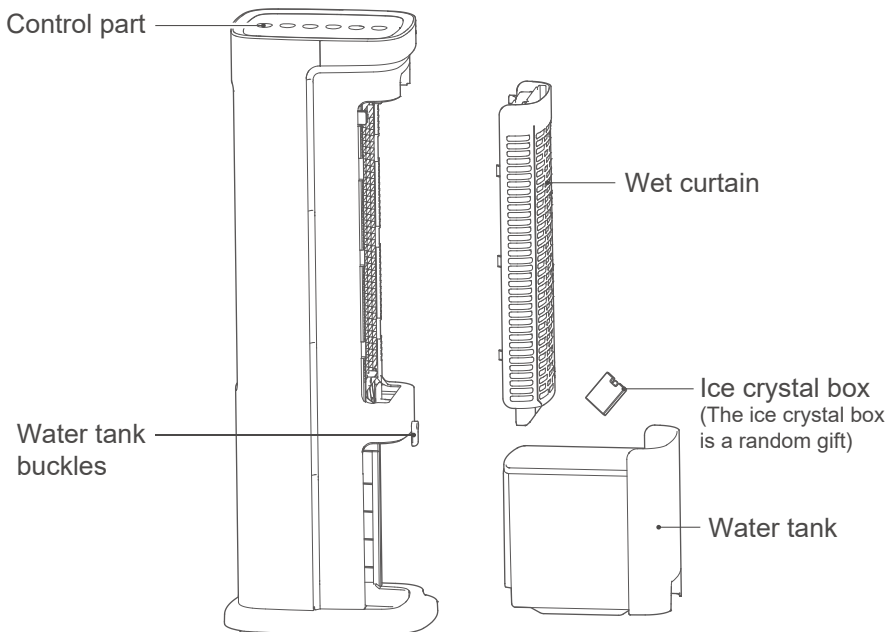
1. Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
2. Disconnect fan when moving from one location to another.
3. Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
4. DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
5. Household use only.

PRODUCT INTRODUCTION

Notice

Pictures in the manual are for reference only, and real objects within the packaging box will prevail in the end.

Parts name



INSTRUCTIONS

Guidance on feeding water and disassemble & washing of the water tank

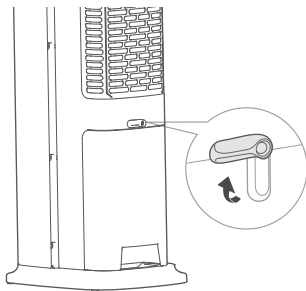
Notice

- Please clean up water accumulated at the bottom of the water tank in a timely manner when the product is left unused.
- Please remove the power plug when feeding water and cleaning.
- Please make sure that the water pump module is fixed in position before startup. Random displacement of the water pump module can cause the abnormalities of the product in cool wind function.
- Two ways for feeding water:
 - ① Pull out half of the water tank, and feed water directly without disassembling the water pump module.
 - ② Separate water pump module, and fully pull out the water tank, to feed water or clean the water tank.

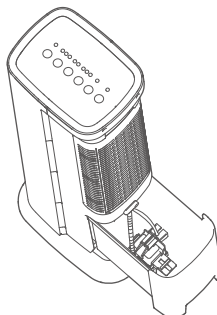
INSTRUCTIONS

Guidance on feeding water and disassemble & washing of the water tank

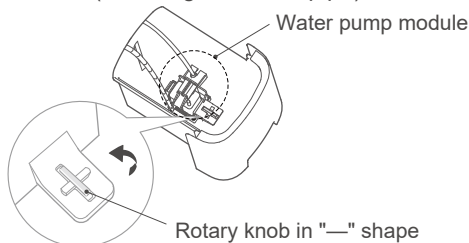
- 1 Pull the water tank buckle to the horizontal state.



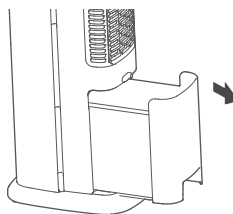
- 2 Pull out the water tank to the position as shown in the figure (push the water tank inside after feeding water)



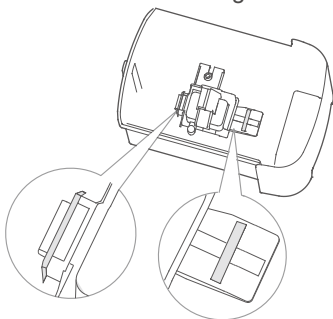
- 3 Unscrew the rotary knob in "—" shape manually (90° anticlockwise) to separate the water tank from the water pump module (including the water pipe).



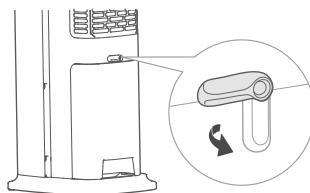
- 4 Pull out the water tank slowly to clean it up or feed water.



- 5 After feeding water or cleaning the water tank, install the water pump module in the water tank. Insert front hook into the slot of the water tank, and then rotate rotary knob in "—" shape clockwise for 90°, and close it as shown in the figure.



- 6 Push the water tank inside slowly, and stir the water tank buckle to lock it up.



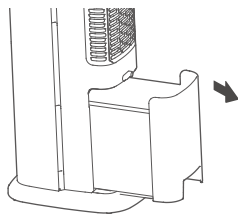
INSTRUCTIONS

Usage of the ice crystal box

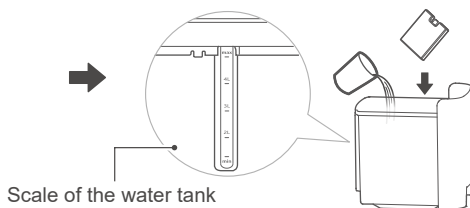
Notice

- ① The ice crystal box can be frozen repeatedly and recycled; You can also choose not to use it based on the temperature.
- ② Please keep the ice crystal box closed to prevent from damage and liquid leakage.
- ③ The ice crystal box is made of eco-friendly and toxic-free materials, and can be refrigerated in fridge safely.
- ④ When using the frozen ice crystal box in the water tank, the temperature at the air outlet will drop after operating cool wind function.
- ⑤ Ice blocks can be used to replace the frozen ice crystal box, to exert the same cooling effect.
- ⑥ Control the water level of the water tank to be lower than the "max" (maximum) indicating scale when feeding water, and if the water level is lower than "min" (minimum) indicating scale, please feed water in time.

- 1 Pull out half of the water tank below the machine.

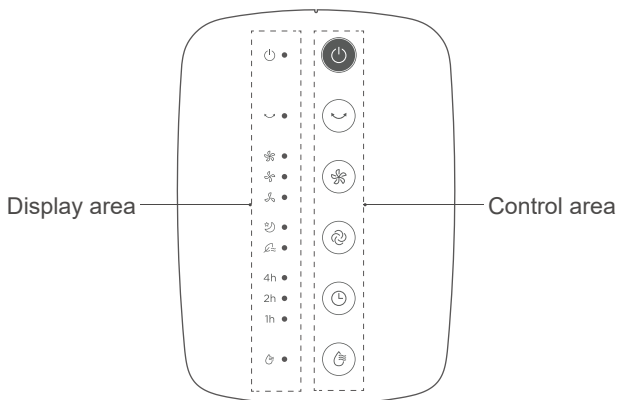


- 2 Take the ice crystal box out of the package and place it inside a refrigerator to freeze for more than 3 hours. Put the frozen ice crystal box in the water tank, and feed water below "max" (maximum) indicating scale.



INSTRUCTIONS

Operating instructions of the machine body



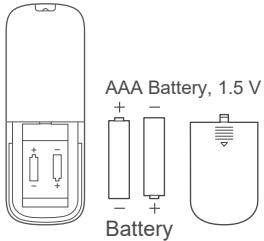
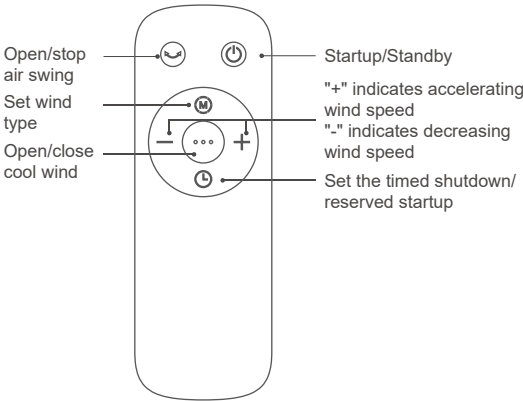
Buttons	Function description
 Startup/Standby	The product is activated or shut down.
 Air swing	Touch the air swing button, to activate or shut down air swing.
 Wind speed	Press the button to switch wind speed to low-grade  , medium-grade  , and high-grade  .
 Wind type	Press the button to select among these three types of wind: Normal wind (grade 3, the wind speed indicator light is on), sleep wind (grade 1, sleep wind  the indicator light is on), natural wind (grade 1, natural wind  the indicator light is on).
 Timing/ Reservation	The indicator light will be on when pressing the button under startup state, and the timed shutdown time can be set by shortly pressing the button (the cyclic is based on 1-2-3 . . . -7-0-1 . . .) The indicator light will be on when pressing the button under standby state, and the reserved startup time can be set by shortly pressing the button (the cyclic is based on 1-2-3 . . . -7-0-1 . . .)
 Cool wind	Shortly press to open or close cool wind under startup state. The experience effect is better, when opening the cool wind function in dried or hot weather. If  indicator light flashes, please feed water in time, and repress

INSTRUCTIONS

Remote control button description

Notice

- The remote control should be normally used within 5 meters of the front of the product and 30 degrees of the deviation angle.
- The battery contains many heavy metals, acids and bases, etc., which may threaten human's health; Waste batteries should be recycled separately.



Use manganese or alkaline batteries of type "AAA". DO not use rechargeable batteries.

INSTRUCTIONS

Note: Both machine body operation "  " and remote control "  " are buttons of wind type;

Both machine body operation "  " and remote control "  " are buttons of cool wind;

CLEANING AND MAINTENANCE

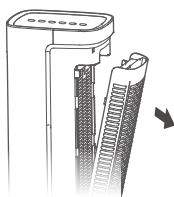
Notice

- Disconnect the power before cleaning the product. Clean after the product is shut down for two minutes.
- Prevent from using any abrasive tools and solvents that may damage the surface to clean up the product. Detergent can be used in the cleaning, and then wiped clean with dried cloth in time.
- Prevent from washing the machine body with water directly, and wash disassemble parts (wet curtain parts) with a soft brush and then install them after they are cleaned and dried.
- It is not allowed to take the product apart for any modification. It is recommended that this product should be checked and cleaned regularly in order to extend its service life.

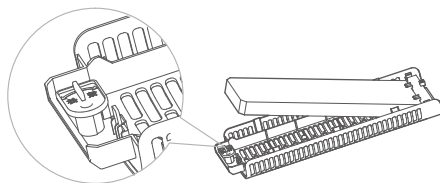
CLEANING AND MAINTENANCE

Guidance on the disassembly and installation of wet curtain parts

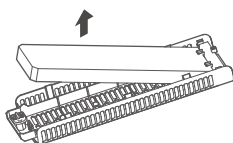
1 Remove the wet curtain support.



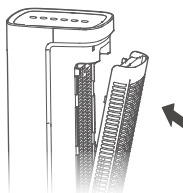
2 Rotate the bottom buckle at first, and then remove the wet curtain.



3 Take out the wet curtain for cleaning.

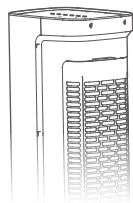


4 Install wet curtain support.



Replace water

After stopping the cool wind function for 2 minutes, it's applicable to pull out the water tank to replace water, as water in the pipeline and wet curtain flows back to the water tank.



Stop the cool wind function for 2 minutes.

SERVICE GUIDE

Troubleshooting

Please check the following points before asking others for inspection or maintenance.

Faults	Fault description
The product cannot be normally operated after being installed.	The power cord fails to be plugged in or has bad contacts.
	The machine switch fails to be opened.
The air volume is getting smaller.	The wet curtain is dirty, and should be cleaned on a regular basis.
Abnormalities of cool wind function.	Check whether the water tank lacks water.

MAINTENANCE INSTRUCTION

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

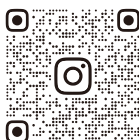
1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface.
Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

CLEANING

1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soap film with dry cloth.

Information requirements for comfort fans.			P
Information to identify the model(s) to which the information relates to [fill in as necessary]:			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	29,50	m ³ /min
Fan power input	P	45,70	W
Service value	S _V	0,65 *	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0,21	W
Off mode power consumption	P _{off}	—	W
Fan sound power level	L _{WA}	60,93	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,63 **	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	14,87	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Lifestyle Orchestra Co. Pte. Ltd. 158 CECIL STREET#07-01/02 SINGAPORE (069545)		
Remark: * The service value calculated to maximum fan flow rate divided by fan power input. ** The maximum air velocity is calculated at the air outlet.			

E-mail: cs_eu@pelonis.com

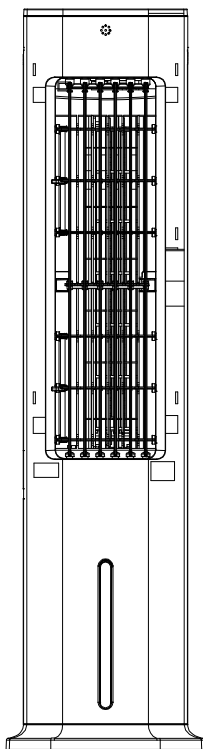


Company TC Kangbridge Ltd
Address: TC Lumionous house, 300 South row, Milton Keynes, MK9 2FR
Tel/Mobile: +44(0)7908917780
E-mail: epr@tangcheng.top

PELONIS

BENUTZERHANDBUCH

LUFTKÜHLER
Modell: PFC50A4AWGUK



***LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE
BEDIENUNGSANLEITUNG AUF***

Achtung: Bilder in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT

Lesen Sie die Regeln für den sicheren Betrieb und die Anweisungen sorgfältig durch.

WARNHINWEIS

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
2. Nur für den Hausgebrauch.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden. Kleinkinder sollten immer beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Trennen Sie das Gerät während der Befüllung und Reinigung vom Stromnetz.
5. Vor der Reinigung oder sonstigen Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
6.  Korrekte Entsorgung dieses Produktes

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen. Bitte geben Sie das gebrauchte Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen ab oder fragen Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEIS

das Gerät gekauft haben. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

7. Die Reparatur oder Modifizierung des Geräts darf nur von qualifiziertem und autorisierten Technikern durchgeführt werden.
8. Keine Bedienung des Geräts mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
9. Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker.
10. Um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden, führen Sie bitte keine Fremdkörper in den Lufteinlass und -auslass ein, da das Gerät mit einem Hochgeschwindigkeitsgebläse ausgestattet ist.
11. Es ist verboten, dieses Gerät in Umgebungen mit brennbaren und explosiven Gasen zu verwenden. Vermeiden Sie eine direkte Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum.
12. Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem schrägen bzw. unebenen Boden, um zu verhindern, dass das Gerät umfällt und Schäden am Gerät oder den innenliegenden Teilen auftreten.
13. Dieses Gerät verfügt über einen Sicherheitsschalter. Wenn die Halterung des Wabenfilters nicht richtig installiert wurde, funktioniert das Gerät nicht normal. Sobald das Gerät in Betrieb ist, darf der Rahmen des Wabenfilter nicht entfernt werden.
14. Der Wasserstand im Tank darf zu keiner Zeit die Befüllmarkierung „MAX“ (Maximum) der Wasserstandanzeige überschreiten. Während des Verdunstungsbetriebs muss der Gesamtwasserstand im Tank kontrolliert werden und darf nicht unter die Befüllmarkierung „MIN“ (Minimum) der Wasserstandanzeige abfallen.
15. Nachdem der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, darf das Gerät beim Aufstellen oder Bewegen nicht gekippt werden oder kollidieren.

Um das Gerät zu bewegen, bewegen Sie es bitte langsam zu den Seiten, um einen Wasseraustritt zu verhindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEIS

16. Vermeiden Sie bei der Verwendung des Geräts ein Umkippen. Sollte das Gerät versehentlich umkippen, wenn sich Wasser darin befindet, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und bringen Sie das Gerät zu einem Reparaturdienst.
17. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Es ist strengstens verboten, den Auslass abzudecken.
18. Wischen Sie das Gerät zur Außenreinigung mit einem feuchten Tuch ab (bzw. fügen Sie etwas Reinigungsmittel hinzu). Verwenden Sie für die Reinigung niemals ätzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Spülen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.
19. Positionieren Sie den Lufteinlass und -auslass des Geräts nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen und anderen Gegenständen, da diese den Luftstrom blockieren und die Luftzufuhr beeinträchtigen können.
20. Setzen Sie das Gerätegehäuse während dem Betrieb keinen Stoßeinwirkungen aus, da dies zu einer automatischen Abschaltung führen könnte. In diesem Fall starten Sie das Gerät einfach neu.
21. Im Sommer kann sich die Wasserqualität im Tank rapide verschlechtern und einen Geruch erzeugen. Bitte achten Sie auf einen regelmäßigen Wasserwechsel. Falls die Innentemperatur im Winter unter Null Grad liegt, ist es am besten, warmes Wasser für die Verdunstung zu verwenden.
22. Stellen Sie das Gerät nicht direkt an einer Steckdose auf.
23. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe der Badewanne, eines Bewässerungssystems oder am Swimmingpool.
24. Die Produktreparatur muss von einem autorisierten Reperaturservice durchgeführt werden.
25. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um eine Stromschlaggefahr zu vermeiden.
26. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel und wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch nach.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEIS

27. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern kann.
28. Verhindern Sie, dass der Bereich um den Verdunster feucht oder nass wird. Falls feuchte Stellen auftreten, regeln Sie die Leistung des Verdunstlers herunter. Falls die Ausgangsleistung des Verdunstlers nicht abgesenkt werden kann, verwenden Sie den Verdunster nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass absorbierende Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischtücher nicht feucht werden.

REGELN FÜR SICHEREN BETRIEB

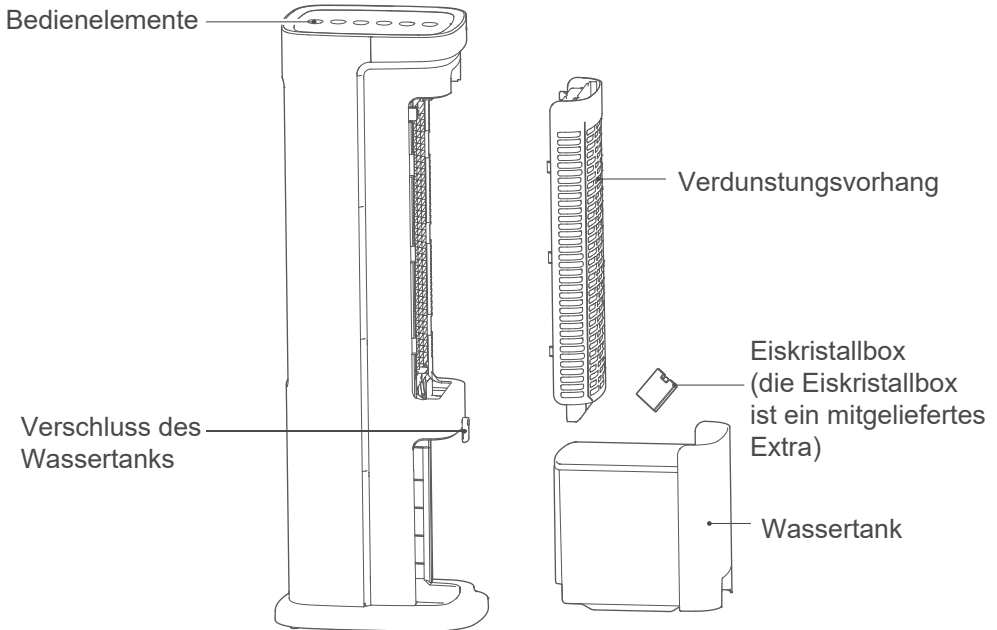
1. Führen Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch das Gitter, wenn der Lüfter läuft.
2. Trennen Sie den Lüfter vom Computer, wenn Sie von einem Ort zum anderen wechseln.
3. Achten Sie darauf, dass der Lüfter auf einer stabilen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
4. KEINEN Lüfter im Fenster verwenden, da Regen elektrische Gefahren verursachen kann.
5. Nur für den Hausgebrauch.

EINFÜHRUNG

Hinweis

Die Abbildungen im Handbuch dienen nur als Referenz und die tatsächlichen im Lieferumfang enthaltenen Teile sind maßgeblich.

Teilebezeichnung



BEDIENANWEISUNGEN

Wasserbefüllung, Demontage & Reinigung des Wassertanks

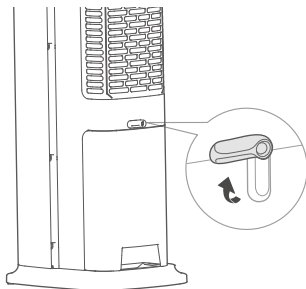
Hinweis

- Reinigen Sie das im Boden des Wassertanks angesammelte Wasser, wenn sich das Gerät im Stand-by-Modus befindet.
- Beim Nachfüllen von Wasser und vor dem Reinigen muss der Netzstecker gezogen werden.
- Vor der Inbetriebnahme des Geräts muss sichergestellt werden, dass das Pumpenmodul fest montiert ist. Wenn das Pumpenmodul nicht korrekt platziert wird, ist die Befeuchtung fehlerhaft.
- Es gibt zwei Möglichkeiten, Wasser nachzufüllen:
 - ① Die Hälfte des Wassers im Wassertank muss entfernt werden, das Pumpenmodul darf nicht demontiert werden und das Wasser muss direkt nachgefüllt werden.
 - ② Das Wassermodul muss getrennt werden und das Wasser muss vollständig abgepumpt werden. Dann füllen Sie den Wassertank nach oder reinigen Sie ihn.

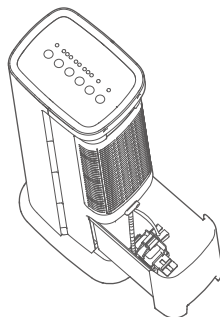
BEDIENANWEISUNGEN

Wasserbefüllung, Demontage & Reinigung des Wassertanks

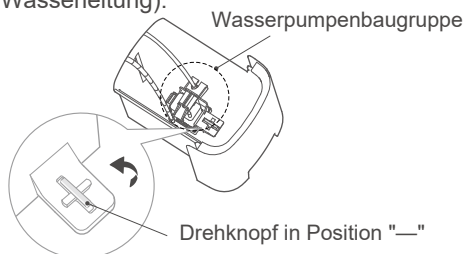
- 1 Schieben Sie den Verschluss des Wassertanks in die waagrechte Position.



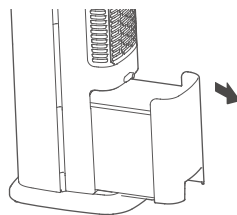
- 2 Ziehen Sie den Wassertank in die Position, wie in der Abbildung dargestellt (führen Sie den Wassertank nach dem Befüllen mit Wasser wieder ein).



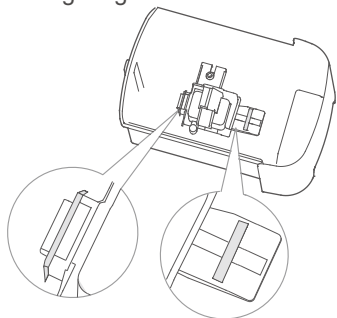
- 3 Lösen Sie den Drehknopf von Hand (90° gegen den Uhrzeigersinn) in die Stellung "—", um den Wassertank von der Wasserpumpenbaugruppe zu lösen (einschließlich der Wasserleitung).



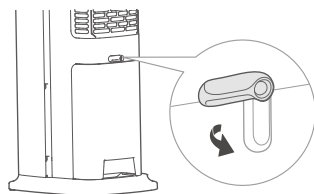
- 4 Ziehen Sie den Wassertank langsam heraus, um ihn zu reinigen oder mit Wasser zu befüllen.



- 5 Nach der Wasserbefüllung bzw. Reinigung des Wassertanks, installieren Sie wieder die Wasserpumpenbaugruppe im Wassertank. Führen Sie den vorderen Haken in den Schlitz des Wassertanks ein und drehen Sie dann den Drehknopf um 90° im Uhrzeigersinn in die Position „+“ und schließen ihn, wie in der Abbildung dargestellt.



- 6 Schieben Sie den Wassertank langsam hinein und verriegeln Sie ihn wieder mithilfe des Verschlusses des Wassertanks.



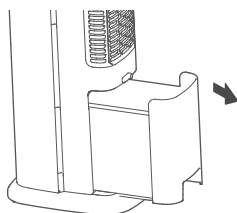
BEDIENANWEISUNGEN

Verwendung der Eiskristallbox

⚠ Hinweis

- ① Die Eiskristallbox kann wiederholt eingefroren und wiederverwendet werden. Die Verwendung ist optional, je nach gewünschter Temperatur.
- ② Bitte halten Sie die Eiskristallbox geschlossen, um Beschädigungen und ein Flüssigkeitsaustritt zu vermeiden.
- ③ Die Eiskristallbox besteht aus umweltfreundlichen und ungiftigen Materialien und kann sicher im Gefrierschrank gekühlt werden.
- ④ Wenn die gefrorene Eiskristallbox im Wassertank verwendet wird, sinkt die Temperatur am Luftauslass bei Verwendung des Kühlluftmodus.
- ⑤ Ersatzweise können Eisblöcke/Eiswürfel anstelle der gefrorenen Eiskristallbox verwendet werden, um die gleiche Kühlwirkung zu erzielen.
- ⑥ Kontrollieren Sie den Wasserstand des Wassertanks bei der Wasserbefüllung anhand der Wasserstandsanzeige, so dass er unter der „Max“ (Maximum)-Befüllmarkierung liegt. Falls der Wasserstand unterhalb der „Min“ (Minimum)-Befüllmarkierung liegt, füllen Sie bitte rechtzeitig Wasser ein.

1 Ziehen Sie den Wassertank unten an der Maschine zur Hälfte heraus.

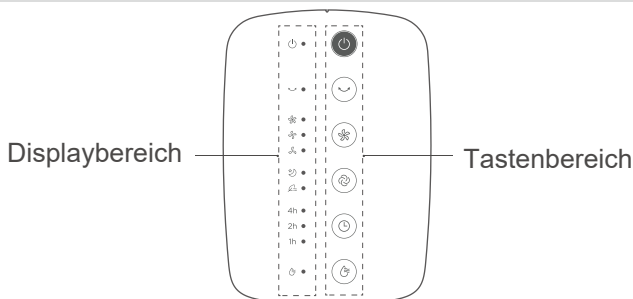


2 Entnehmen Sie die Eiskristallbox aus der Verpackung und geben Sie diese in einen Gefrierschrank, damit diese über eine Dauer von mehr als 3 Stunden gefrieren kann. Geben Sie die gefrorene Eiskristallbox in den Wassertank und füllen Sie Wasser bis unterhalb der „Max“ (Maximum)-Befüllmarkierung ein.



BEDIENANWEISUNGEN

Bedienhinweise für die Bedienelemente



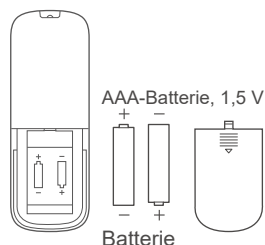
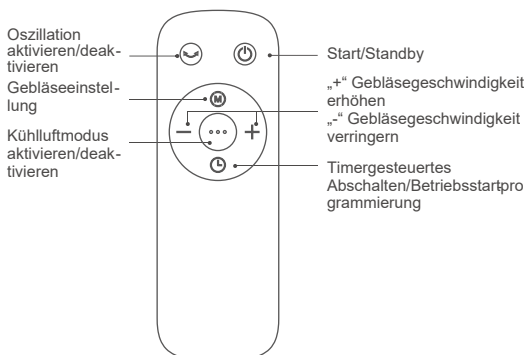
Tasten	Funktionsbeschreibung
 Start/Standby	Aktivierung oder Ausschalten des Produkts.
 Oszillation des Luftstroms	Berühren Sie die Oszillationstaste, um die Oszillation der Luft zu aktivieren oder zu beenden.
 Gebläsegeschwindigkeit	Drücken Sie die Taste, um die Luftgeschwindigkeit zwischen niedrig  , mittel  und hoch  umzustellen.
 Gebläseeinstellung	Drücken Sie die Taste, um zwischen diesen drei Gebläseeinstellungen zu wechseln: Normalmodus (Stufe 3, die Gebläsegeschwindigkeitsanzeige leuchtet auf), Schlafmodus (Stufe 1, die Anzeige „Schlafmodus“  leuchtet auf), Natürlicher Modus (Stufe 1, die Anzeige für den natürlichen Modus  leuchtet auf).
 Timer / Programmierung	Die Anzeigeleuchte leuchtet auf, sobald die Taste im betriebsbereiten Status gedrückt wird und die timergesteuerte Abschaltzeit kann durch kurzen Tastendruck eingestellt werden (die Reihenfolge ist wie folgt: 1-2-3 ... -7-0-1 ...). Die Anzeigeleuchte leuchtet auf, wenn die Taste im Standby-Status gedrückt wird, und die programmierte Einschaltzeit kann durch kurzen Tastendruck eingestellt werden (die Reihenfolge ist wie folgt: 1-2-3 ... -7-0-1 ...).
 Kühlluftmodus	Führen Sie einen kurzen Tastendruck aus, um den Kühlluftmodus im betriebsbereiten Status zu aktivieren oder zu deaktivieren. Der Effekt der Kühlluftfunktion ist umso besser, wenn diese bei trockener Witterung oder bei heißem Wetter aktiviert wird. Falls die Kontrollanzeige  aufblinkt, bitte rechtzeitig Wasser einfüllen und kurz die Taste drücken, um die Funktion zu aktivieren.

BEDIENANWEISUNGEN

Beschreibung der Tasten der Fernbedienung

Hinweis

- Die Fernbedienung sollte normalerweise innerhalb von 5 Metern vom Gerät an der Vorderseite verwendet werden und nicht weiter als in einem Winkel von 30 Grad.
- Batterien enthalten viele Schwermetalle, Säuren und Basen usw., welche die menschliche Gesundheit gefährden können. Altbatterien müssen daher getrennt recycelt werden.



Verwenden Sie Mangan- oder Alkalibatterien vom Typs „AAA“. Verwenden Sie KEINE wiederaufladbaren Batterien.

BEDIENANWEISUNGEN

Hinweis: Sowohl das Bedienelement am Gerät (🌀) als auch die Fernsteuerungstaste (🌀) dienen zur Gebläseeinstellung;
Sowohl das Bedienelement am Gerät (⋮) als auch die Fernsteuerungstaste (⋮) dienen zur Einstellung der Kühlluftfunktion;

REINIGUNG UND PFLEGE

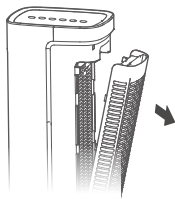
⚠ Hinweis

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung ab. Beginnen Sie die Reinigung erst, nachdem das Gerät für mindestens zwei Minuten ausgeschaltet ist.
- Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsutensilien und Lösungsmitteln, diese könnten bei der Reinigung die Oberfläche des Produkts beschädigen. Für die Reinigung kann ein Reinigungsmittel verwendet werden, welches daraufhin rechtzeitig mit einem trockenen Tuch abgewischt werden muss.
- Vermeiden Sie es, das Maschinengehäuse direkt mit Wasser abzuwaschen. Reinigen Sie demontierte Teile (Teile des Verdunstungsvorhangs) mit einer weichen Bürste und installieren Sie diese erst nachdem sie gereinigt und wieder trocken sind.
- Das Auseinandernehmen des Produkt für jegliche Modifikationen am Gerät ist verboten. Es wird empfohlen, dieses Produkt regelmäßig zu überprüfen und zu reinigen, um seine Lebensdauer zu verlängern.

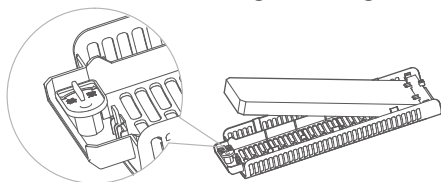
REINIGUNG UND PFLEGE

Anleitung für die Demontage und Remontage des Verdunstungsvorhangs

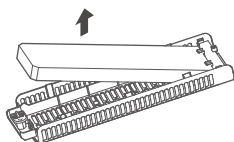
- 1 Nehme Sie die Halterung des Verdunstungsvorhangs ab.



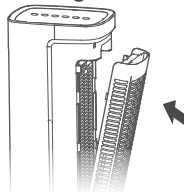
- 2 Drehen Sie zunächst den unteren Verschluss auf und entfernen Sie dann den Verdunstungsvorhang.



- 3 Entnehmen Sie den Verdunstungsvorhang zur Reinigung.

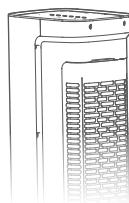


- 4 Installieren Sie den Verdunstungsvorhang wieder.



Wasserwechsel

Der Wassertank kann für den Wasserwechsel herausgezogen werden, sobald die Kühlluftfunktion für 2 Minuten gestoppt wurde, da das in der Rohrleitung und dem Verdunstungsvorhang befindliche Wasser erst zurück in den Wassertank fließen muss.



Stoppen Sie die Kühlluftfunktion für 2 Minuten.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Fehlerbehebung

Bitte überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich für die Inspektion oder Wartung an Drittanbieter wenden.

Störungen	Fehlerbeschreibung
Das Produkt kann nach der Installation nicht normal betrieben werden.	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt oder die Kontakte berühren sich nicht.
	Der Betriebsschalter funktioniert nicht.
Die Gebläsestärke nimmt ab.	Der Verdunstungsvorhang ist schmutzig und sollte regelmäßig gereinigt werden.
Anomalien bei der Kaltluftfunktion.	Prüfen, ob im Wassertank genügend Wasser vorhanden ist.

WARTUNGSANLEITUNG

Der Ventilator ist wartungsarm. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Wenden Sie sich mit Reparaturen an qualifiziertes Servicepersonal.

1. Vor der Reinigung und Montage muss der Ventilator vom Stromnetz getrennt werden.
2. Um eine ausreichende Luftzirkulation zum Motor zu gewährleisten, halten Sie die Lüftungsöffnungen an der Rückseite des Motors frei von Staub. Demontieren Sie den Ventilator nicht, um Staub zu entfernen.
3. Wischen Sie die Außenteile mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
4. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie kein Benzin oder Verdünner zum Reinigen.
5. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse gelangen.

REINIGUNG

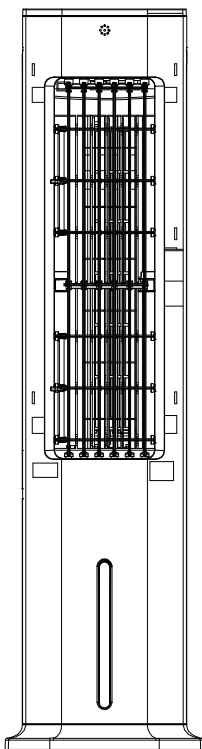
1. Vor dem Reinigen ziehen Sie unbedingt den Netzstecker.
2. Kunststoffteile müssen mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das mit einem mildem Neutralreiniger angefeuchtet wird. Entfernen Sie den Seifenfilm gründlich mit einem trockenen Tuch.

Informationspflichten für Ventilatoren.			P
Informationen zur Identifizierung des Modells/ der Modelle, auf das/ die sich die Informationen beziehen [zutreffendes ausfüllen]:			
Informationen	Symbol	Wert	Einheit
Max. Luftvolumen	F	29,50	m ³ /min
Eingangsleistung	P	45,70	W
Servicewert	S _V	0,65 *	(m ³ /min)/W
Stromverbrauch während Standby	P _{SB}	0,21	W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand	P _{off}	—	W
Schallleistungspegel	L _{WA}	60,93	dB(A)
Max. Luftgeschwindigkeit	c	3,63 **	Meter/Sek
Saisonaler Stromverbrauch	Q	14,87	kWh/a
Geltende Norm für Servicewert	EN IEC 60879:2019		
Kontakt Daten für weiterführende Informationen	Lifestyle Orchestra Co. Pte. Ltd. 158 CECIL STREET#07-01/02 SINGAPORE (069545)		
Hinweis:			
* Der Servicewert ergibt sich aus dem max. Luftvolumen geteilt durch die Eingangsleistung.			
* Die max. Luftgeschwindigkeit wurde am Luftaustritt ermittelt.			

PELONIS

MANUALE D'USO

CONDIZIONATORE
Modello: PFC50A4AWGUK



LEGGERE E CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Attenzione: Le immagini nella manuale d'uso sono solo di riferimento

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE

Leggere attentamente le regole per un funzionamento sicuro e le istruzioni.

AVVERTENZE

1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.
2. Per uso esclusivamente interno domestico.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Si raccomanda di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
4. Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
5. Prima della pulizia o di altre operazioni di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.

6.  Corretto smaltimento di questo prodotto

Questa sigla indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, recarsi presso i centri di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato per un riciclaggio sicuro.

7. Il personale non specializzato o il personale di riparazione non autorizzato non deve riparare o modificare la macchina.
8. È vietato operare con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

9. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione.
10. Per evitare lesioni accidentali o danni all'unità, non inserire corpi estranei nell'ingresso e nell'uscita dell'aria, in quanto l'unità incorpora un rotore ad alta velocità.
11. È vietato l'uso di questa unità in ambienti con gas infiammabili ed esplosivi e si deve evitare l'esposizione alla luce diretta del sole per un lungo periodo.
12. Non collocare questa unità in un luogo inclinato o in un altro luogo irregolare per evitare cadute che possono causare danni all'unità o alle parti interne.
13. Questa macchina è dotata di un interruttore di sicurezza. Se il supporto del filtro a nido d'ape non è stato installato correttamente, l'unità non funzionerà come di consueto; quando la macchina è in funzione, non rimuovere il telaio del filtro a nido d'ape.
14. Il livello dell'acqua nel serbatoio non deve mai superare l'indicazione "MAX" (massimo) e durante l'umidificazione, è necessario controllare il livello totale dell'acqua nel serbatoio che non deve essere inferiore all'indicazione "MIN" (minimo).
15. Dopo che il serbatoio dell'acqua è stato riempito d'acqua, non inclinarlo o urtarlo contro l'unità quando lo si posiziona o lo si sposta. Per spostare il corpo dell'unità, guidarlo lentamente dal lato per evitare che l'acqua fuoriesca.
16. Nell'utilizzare l'unità, evitare il ribaltamento per evitare incidenti. Se l'unità si rovescia accidentalmente e contiene acqua, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e portarla in un negozio di riparazioni.
17. Non posizionare oggetti sull'unità né coprire la presa di corrente.
18. Quando si pulisce la superficie dell'unità, usare un panno umido (o aggiungere un po' di detergente); non usare mai detersivi o solventi corrosivi per la pulizia. Non sciacquare ai l'unità con acqua.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

19. Non posizionare l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità vicino a pareti, tende e altri oggetti, altrimenti potrebbero bloccare il flusso d'aria e compromettere l'alimentazione dell'aria.
20. Quando l'unità è in funzione, non colpirla o urtarla con forza altrimenti potrebbe spegnersi automaticamente. In tal caso è sufficiente riavviare l'unità.
21. In estate, l'acqua nel serbatoio può facilmente deteriorarsi e generare cattivo odore, prestare attenzione al regolare cambio dell'acqua; se la temperatura interna è sotto lo zero durante l'umidificazione invernale, è meglio utilizzare acqua calda per l'umidificazione.
22. Non posizionare l'unità direttamente sotto la presa di corrente.
23. Non utilizzare l'unità in prossimità della vasca, dell'irrigatore o della piscina.
24. La riparazione del prodotto deve essere effettuata presso un centro di assistenza designato.
25. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina nell'acqua o in altri liquidi.
26. Utilizzare un panno morbido inumidito con sapone neutro, quindi utilizzare un panno asciutto per asciugarlo.
27. Tenere presente che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
28. Evitare che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. Se dovesse esserci umidità, abbassare l'uscita dell'umidificatore. Se il volume di uscita dell'umidificatore non può essere abbassato, utilizzare l'umidificatore a intervalli regolari. Evitare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, diventino umidi.

REGOLE PER UN FUNZIONAMENTO SICURO

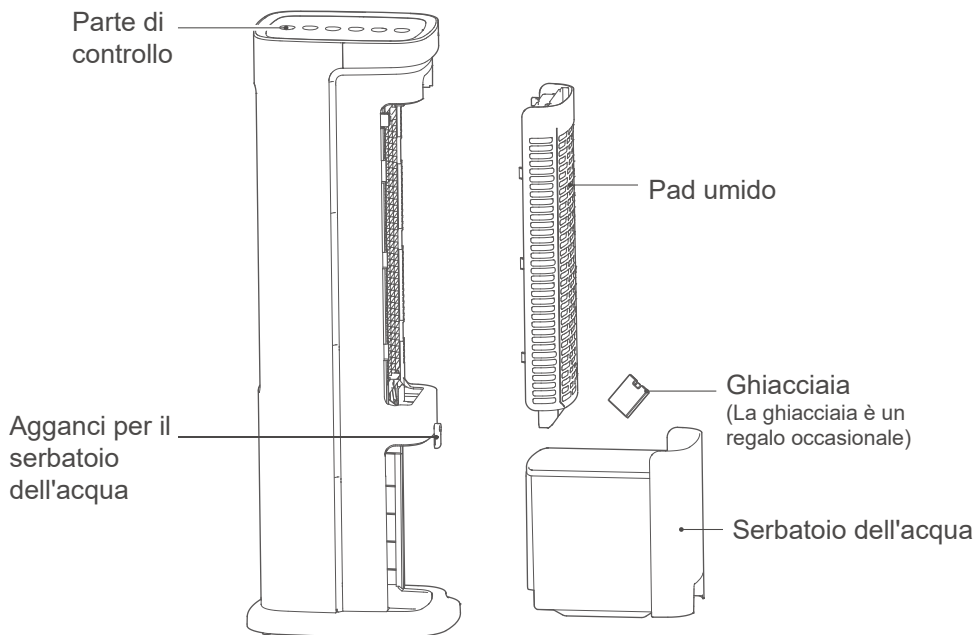
1. Non inserire mai dita, matite o altri oggetti attraverso la griglia quando il condizionatore è in funzione.
2. Scollegare il condizionatore quando ci si sposta da un ambiente all'altro.
3. Assicurarsi che il condizionatore sia su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
4. NON utilizzare il condizionatore su una finestra, in quanto la pioggia può generare rischi elettrici.
5. Destinato solo a un uso domestico

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Nota

Le immagini del manuale sono solo a scopo di riferimento. Alla fine, prevarranno gli oggetti reali all'interno della scatola di imballaggio.

Nome delle parti



ISTRUZIONI

Guida all'alimentazione dell'acqua e allo smontaggio e al lavaggio del serbatoio dell'acqua

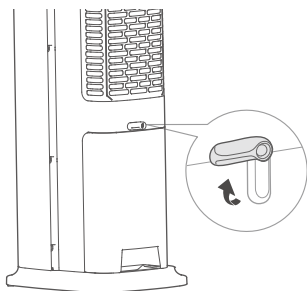
Nota

- Rimuovere l'acqua raccolta sul fondo del serbatoio quando l'apparecchio è inattivo.
- Durante l'aggiunta dell'acqua e della pulizia, la spina di alimentazione deve essere scollegata.
- Prima dell'avviamento dell'apparecchio, bisogna assicurarsi che il modulo della pompa sia fissato in posizione e, se il modulo pompa è posizionato in modo casuale, il prodotto potrebbe essere umidificato in modo anormale.
- Sono disponibili due modi per l'aggiunta dell'acqua:
 - ① La metà dell'acqua nel serbatoio deve essere espulsa, il modulo della pompa dell'acqua non deve essere smontato e l'acqua deve essere aggiunta in modo diretto.
 - ② Il modulo della pompa dell'acqua essere separato, l'acqua nel serbatoio deve essere completamente espulsa, dopodiché l'acqua deve essere aggiunta oppure deve essere pulito il serbatoio dell'acqua.

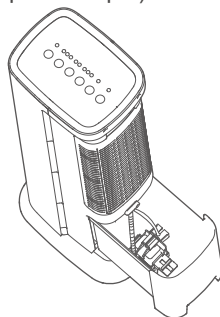
ISTRUZIONI

Guida all'alimentazione dell'acqua e allo smontaggio e al lavaggio del serbatoio dell'acqua

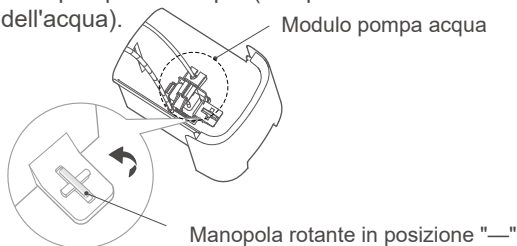
- 1 Estrarre l'aggancio del serbatoio dell'acqua in orizzontale.



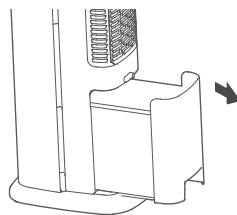
- 2 Estrarre il serbatoio dell'acqua nella posizione indicata in figura (spingere il serbatoio all'interno dell'unità dopo averlo riempito d'acqua)



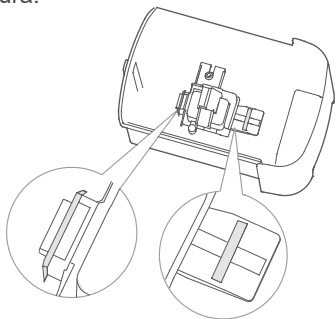
- 3 Svitare manualmente (90° in senso antiorario) la manopola rotante a forma di "—" per separare il serbatoio dell'acqua dal modulo della pompa dell'acqua (compreso il tubo dell'acqua).



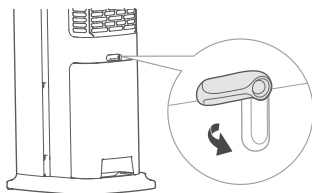
- 4 Estrarre lentamente il serbatoio dell'acqua per pulirlo o per inserire l'acqua.



- 5 Dopo il riempimento dell'acqua o la pulizia del serbatoio, installarvi il modulo della pompa dell'acqua. Inserire il gancio anteriore nella fessura del serbatoio dell'acqua, quindi ruotare la manopola rotante a forma di "—" in senso orario per 90° e chiuderla come mostrato in figura.



- 6 Spingere il serbatoio dell'acqua all'interno lentamente e spostare l'aggancio per bloccarlo.



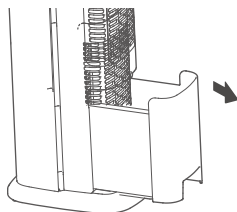
ISTRUZIONI

Utilizzo della ghiacciaia

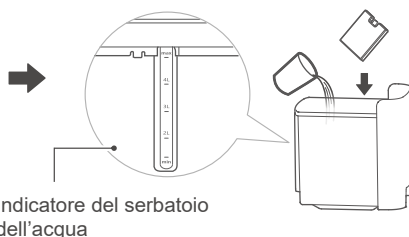
⚠ Nota

- ① La ghiacciaia può essere congelata ripetutamente e riciclata; si può anche scegliere di non utilizzarla in base alla temperatura.
- ② Tenere la ghiacciaia chiusa per evitare danni e perdite di liquidi.
- ③ La ghiacciaia è realizzata con materiali ecologici e privi di sostanze tossiche e può essere conservata in frigorifero in modo sicuro.
- ④ Quando si utilizza la ghiacciaia congelata nel serbatoio dell'acqua, la temperatura all'uscita dell'aria si abbasserà dopo aver azionato la funzione di raffreddamento.
- ⑤ I blocchi di ghiaccio possono essere utilizzati per sostituire la ghiacciaia congelata, per ottenere lo stesso effetto di raffreddamento.
- ⑥ Controllare che il livello dell'acqua del serbatoio dell'acqua sia inferiore a "max" (massimo) quando si inserisce l'acqua, e se il livello dell'acqua è inferiore a "min" (minimo), inserire l'acqua tempestivamente..

1 Estrarre la metà del serbatoio dell'acqua sotto la macchina.

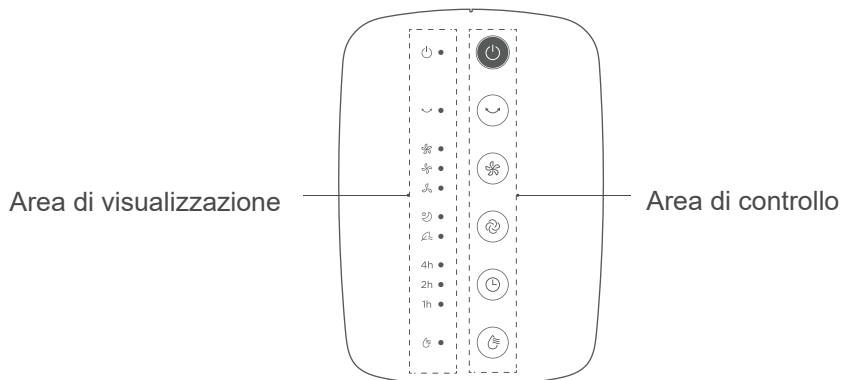


2 Estrarre la ghiacciaia dalla confezione e metterla in frigorifero per farla congelare per più di 3 ore. Mettere la ghiacciaia congelata nel serbatoio dell'acqua, e inserire l'acqua al di sotto del "max" (massimo).



ISTRUZIONI

Istruzioni per l'uso della macchina



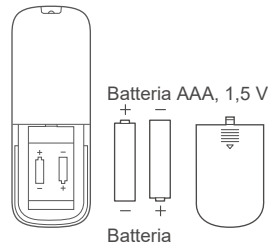
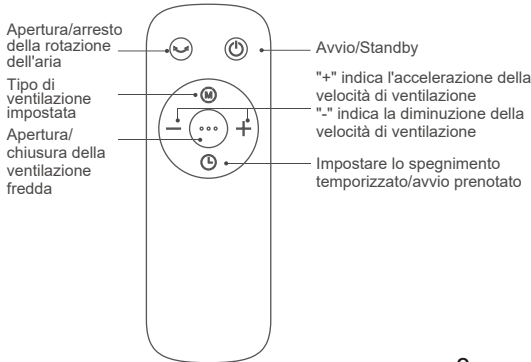
Pulsanti	Descrizione della funzione
 Avvio/Standby	Il prodotto viene attivato o spento.
 Rotazione dell'aria	Toccare il pulsante della rotazione dell'aria per attivare o disattivare la rotazione dell'aria.
 Velocità di ventilazione	Premere il pulsante per impostare la velocità di ventilazione su bassa  , media  e alta  .
 Tipo di ventilazione	Premere il tasto per selezionare uno di questi tre tipi di ventilazione: normale (grado 3, la spia della velocità di ventilazione è accesa), riposo (grado 1, la spia di ventilazione a riposo  è accesa), naturale (grado 1, la spia di ventilazione naturale  è accesa).
 Tempo/ Prenotazione	L'indicatore luminoso si accende quando si preme il pulsante in stato di avvio, e il tempo di spegnimento temporizzato può essere impostato premendo brevemente il pulsante (il ciclo si basa su 1-2-3 ... -7-0-1 ...) L'indicatore luminoso si accende quando si preme il pulsante in stato di standby, e il tempo di avvio prenotato può essere impostato premendo brevemente il pulsante (il ciclo è basato su 1-2-3 ... -7-0-1 ...)
 Ventilazione fredda	Premere brevemente per attivare o disattivare la ventilazione fredda in stato di avvio. L'effetto dell'esperienza è migliore, quando si avvia la funzione ventilazione fredda in condizioni di tempo caldo o secco. Se la spia luminosa  lampeggia, inserire l'acqua tempestivamente e premere brevemente per avviare la funzione.

ISTRUZIONI

Descrizione del pulsante del telecomando

Nota

- Il telecomando dovrebbe essere usato normalmente entro 5 metri dalla parte anteriore del prodotto e 30 gradi dell'angolo di deviazione.
- La batteria contiene molti metalli pesanti, acidi e basici, ecc. che possono minacciare la salute umana; le batterie usate devono essere riciclate separatamente.



Utilizzare batterie al manganese o alcaline di tipo "AAA". Non utilizzare batterie ricaricabili.

ISTRUZIONI

Nota: Sia il funzionamento della macchina ☞ che il controllo remoto (M) sono pulsanti di tipo ventilato;

Sia il funzionamento della macchina ☞ che il controllo remoto ... sono pulsanti di tipo ventilazione fredda;

PULIZIA E MANUTENZIONE

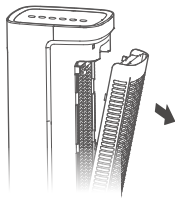
⚠ Nota

- Scollegare l'alimentazione prima di pulire il prodotto. Pulire dopo 2 minuti dallo spegnimento del prodotto.
- Impedire l'uso di utensili abrasivi e solventi che possono danneggiare la superficie. Si può usare il detersivo per la pulizia, e poi asciugare subito con un panno asciutto.
- Evitare di lavare la macchina direttamente con acqua, e lavare le parti smontate (parti del pad umido) con una spazzola morbida, quindi installarlo dopo averlo pulito e asciugato.
- Non è consentito smontare il prodotto per qualsiasi modifica. Si raccomanda di controllare e pulire regolarmente questo prodotto per prolungarne la durata.

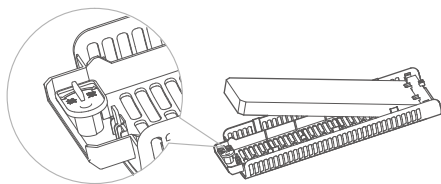
PULIZIA E MANUTENZIONE

Guida allo smontaggio e all'installazione di parti del pad umido

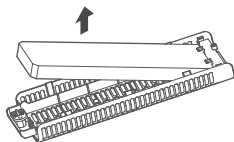
1 Rimuovere il supporto del pad umido.



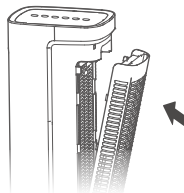
2 Ruotare dapprima l'aggancio inferiore e poi rimuovere il pad umido.



3 Estrarre il pad umido per pulirlo.

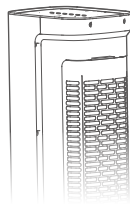


4 Installare il supporto del pad umido.



Sostituzione dell'acqua

Dopo aver arrestato la funzione ventilazione fredda per 2 minuti, è possibile estrarre il serbatoio dell'acqua per sostituire l'acqua, poiché l'acqua nella tubazione e nel pad umido ritorna al serbatoio dell'acqua.



Interrompere la funzione ventilazione fredda per 2 minuti.

GUIDA ALL'ASSISTENZA

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Verificare i seguenti punti prima di chiedere a terzi un intervento di ispezione o manutenzione.

Guasti	Descrizione del guasto
Il prodotto non può essere utilizzato normalmente dopo l'installazione.	Il cavo di alimentazione non è collegato o ha contatti difettosi.
	L'interruttore della macchina non si apre.
Il volume d'aria è sempre più ridotto.	Il pad umido è sporco e deve essere pulito regolarmente.
Anomalie della funzione ventilazione fredda.	Controllare se nel serbatoio dell'acqua manca l'acqua.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Il ventilatore richiede poca manutenzione. Non cercare di aggiustarlo autonomamente. Se necessario, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Prima della pulizia e del montaggio, il ventilatore deve essere scollegato.
2. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria al motore, tenere libere da polvere le aperture di ventilazione nella parte posteriore del motore. Non smontare il ventilatore per rimuovere la polvere.
3. Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.
4. Non utilizzare detersivi o solventi abrasivi per evitare di graffiare la superficie.
Non utilizzare uno dei seguenti detersivi: benzina, diluenti.
5. Non introdurre acqua o altri liquidi nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.

PULIZIA

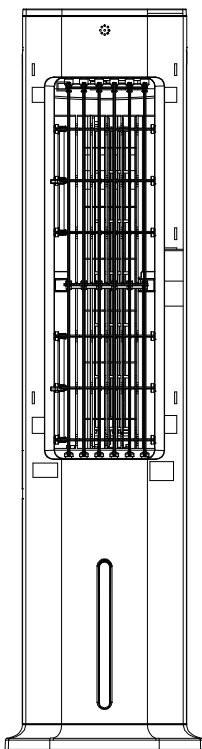
1. Assicurarsi di scollegare la spina dalla fonte di alimentazione elettrica prima della pulizia.
2. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro. Rimuovere accuratamente la pellicola di sapone con un panno asciutto.

Requisiti informativi per i ventilatori domestici.			P
Informazioni per identificare il modello o i modelli a cui si riferiscono le informazioni [compilare come necessario]:			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	29,50	m ³ /min
Potenza assorbita del ventilatore	P	45,70	W
Valore di servizio	S _v	0,65 *	(m ³ /min)/W
Consumo energetico in standby	P _{SB}	0,21	W
Consumo energetico in modalità spenta	P _{off}	—	W
Livello di potenza acustica del ventilatore	L _{WA}	60,93	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	3,63 **	metri/sec
Consumo elettrico stagionale	Q	14,87	kWh/a
Standard di misurazione del valore di servizio	EN IEC 60879:2019		
Dettagli di contatto per ottenere maggiori informazioni	Lifestyle Orchestra Co. Pte. Ltd. 158 CECIL STREET#07-01/02 SINGAPORE (069545)		
Nota:			
* Il valore di servizio calcolato alla portata massima del ventilatore diviso per la potenza assorbita del ventilatore.			
* La velocità massima dell'aria è calcolata all'uscita dell'aria.			

PELONIS

MANUEL DU PROPRIETAIRE

REFROIDISSEUR D'AIR
Modele: PFC50A4AWGUK



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Attention: Les images dans ce MU sont pour référence seulement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

MISES EN GARDE

Lisez attentivement les consignes et les Règles pour une utilisation sûre.

AVERTISSEMENT

1. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou une personne possédant les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.
2. Usage intérieur et domestique seulement.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles en comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne peuvent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
4. Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant tout nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.
6.  Élimination correcte de ce produit

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers et ce, dans toute l'UE. Afin de prévenir toute nuisance éventuelle à l'environnement ou à la santé humaine due à l'élimination incontrôlée des déchets, merci de recycler le produit de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent collecter ce produit à des fins de recyclage sans danger pour l'environnement. Le matériau d'emballage est recyclable. Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-le à la disposition du service de collecte des matériaux recyclables.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

AVERTISSEMENT

7. Toute personne non spécialisée ou non agréée concernant les réparations ne doit pas réparer ou modifier la machine.
8. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les chocs électriques.
9. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation.
10. Afin d'éviter toute blessure accidentelle ou tout dommage pour l'appareil, merci de ne pas insérer de corps étrangers dans les entrée et sortie d'air, du fait que l'appareil intègre un rotor éolien à grande vitesse.
11. Il est interdit d'utiliser cet appareil dans des environnements contenant des gaz inflammables et explosifs, de même, il convient d'éviter l'exposition directe au soleil de l'appareil pendant une période prolongée.
12. Ne pas placer l'appareil dans un endroit incliné ou inégal pour éviter qu'il ne tombe, ce qui pourrait endommager l'appareil ou ses pièces internes.
13. Cette machine est dotée d'un interrupteur de sécurité. Si le support du filtre en forme de nid d'abeille n'a pas été installé correctement, l'appareil ne fonctionnera pas comme d'habitude; lorsque la machine fonctionne, ne pas retirer le cadre du filtre en forme de nid d'abeille.
14. À tout moment, le niveau de l'eau dans le réservoir ne doit pas dépasser l'échelle "MAX" (maximum) , de même, pendant l'humidification, le niveau total de l'eau dans le réservoir doit être contrôlé et ne doit pas être inférieur à l'échelle "MIN" (minimum).
15. Une fois le réservoir rempli d'eau, ne pas incliner ou heurter l'appareil lors de sa mise en place ou de son déplacement. Pour déplacer le corps de l'appareil, veuillez procéder lentement par le côté afin d'éviter tout débordement d'eau.
16. Durant l'utilisation de l'appareil, ne jamais le retourner afin d'éviter tout accident.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

AVERTISSEMENT

Si l'appareil se renverse accidentellement et qu'il contient de l'eau, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et amener l'appareil au magasin de réparation.

17. Ne pas placer d'objets sur l'appareil, il est également strictement interdit de couvrir la prise de courant.
18. Pour le nettoyage extérieur de l'appareil, utiliser un chiffon humide (ou ajouter un peu de produit de nettoyage) pour l'essuyer, ne jamais utiliser de produit de nettoyage ou de solvant corrosif pour le nettoyage. Ne jamais rincer l'appareil à l'eau.
19. Ne pas placer l'entrée et la sortie d'air de l'appareil à proximité des murs, des rideaux et d'autres objets, cela pourrait entraver le flux d'air et affecter l'alimentation en air.
20. Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, ne pas frapper ou soumettre à un choc, le corps de l'appareil, cela pouvant entraîner un arrêt automatique, auquel cas il suffira alors de redémarrer l'appareil.
21. En été, l'eau du réservoir peut facilement se détériorer et générer des odeurs, prenez soin de régulièrement changer l'eau; si la température intérieure est inférieure à zéro lors de l'humidification en hiver, il est alors préférable d'utiliser de l'eau chaude pour l'humidification.
22. Ne pas placer l'appareil directement sous une prise de courant.
23. Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'un système d'arrosage ou d'une piscine.
24. La réparation du produit doit être effectuée dans un organisme agréé.
25. Pour vous protéger contre le risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
26. Utiliser un chiffon doux humidifié avec un savon doux, puis utiliser un chiffon sec pour essuyer ensuite.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

AVERTISSEMENT

27. Il faut garder à l'esprit qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
28. Ne pas laisser la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, diminuer le rendement de l'humidificateur. Si le volume de sortie de l'humidificateur ne peut pas être réduit, utiliser l'humidificateur de façon intermittente. Ne pas laisser les matières absorbantes, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.

RÈGLES POUR UN FONCTIONNEMENT EN TOUTE SECURITE

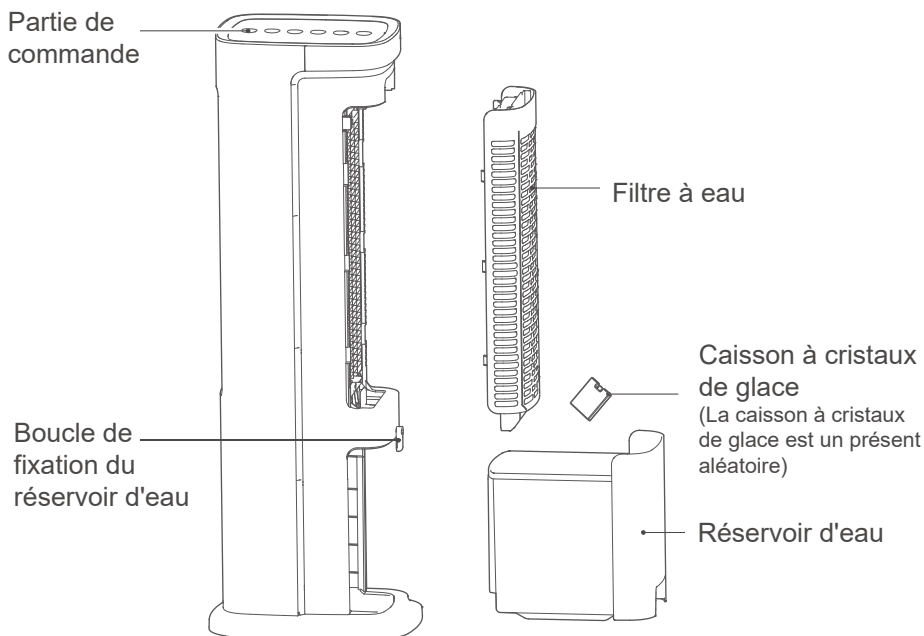
1. Ne jamais insérer les doigts, les crayons ou tout autre objet au travers de la grille lorsque le ventilateur est en marche.
2. Déconnectez le ventilateur lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
3. Assurez-vous que le ventilateur est sur une surface stable lors de son fonctionnement et ce afin d'éviter tout renversement.
4. NE PAS utiliser le ventilateur à travers une fenêtre, la pluie peut causer un risque électrique.
5. Usage domestique uniquement.

PRESENTATION DU PRODUIT

⚠ Remarque

Les illustrations incluses dans le manuel ne sont données qu'à titre indicatif, ce sont les objets réels contenus dans la boîte d'emballage qui prévaudront en fin de compte.

Nom des pièces



INSTRUCTIONS

Conseils sur l'alimentation en eau ainsi que le démontage et le lavage du réservoir d'eau

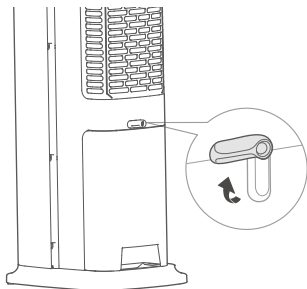
⚠ Remarque

- Veuillez vider l'eau collectée au fond du réservoir d'eau lorsque la machine est au ralenti.
- Lors de l'ajout d'eau et du nettoyage, vous devez débrancher la fiche d'alimentation.
- Avant de mettre en marche l'appareil, vous devez vous assurer que le module de pompe est fixé en place, et si celui-ci est placé de manière aléatoire, l'appareil pourrait être humidifié anormalement.
- Il y a deux façons d'ajouter de l'eau :
 - ① Vous devez pomper la moitié de l'eau dans le réservoir, sans démonter le module de la pompe à eau, et ajouter directement l'eau.
 - ② Vous devez séparer le module marron de l'eau, pomper complètement l'eau du réservoir, puis ajouter l'eau ou nettoyer le réservoir d'eau.

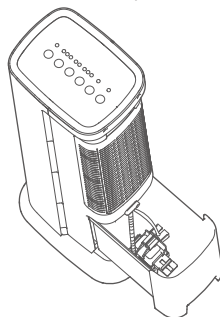
INSTRUCTIONS

Conseils sur l'alimentation en eau ainsi que le démontage et le lavage du réservoir d'eau

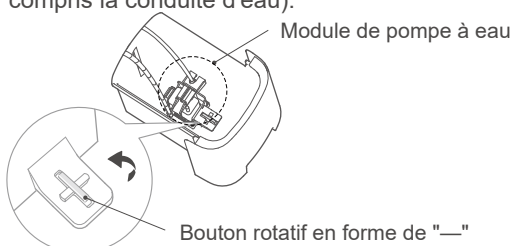
- 1 Placer la boucle de fixation du réservoir d'eau à l'horizontale.



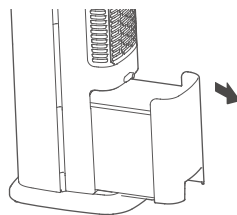
- 2 Tirer le réservoir d'eau jusqu'à la position indiquée sur l'illustration (repousser le réservoir d'eau à l'intérieur après l'avoir alimenté en eau)



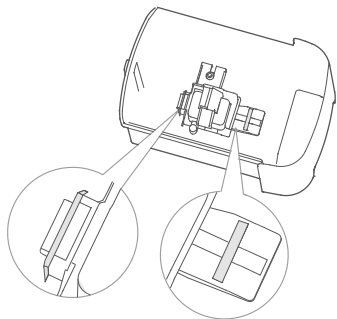
- 3 Tourner manuellement le bouton rotatif en forme de "—" (90° dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre) pour séparer le réservoir d'eau du module de pompe à eau (y compris la conduite d'eau).



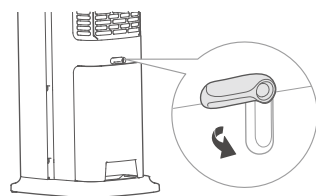
- 4 Retirer lentement le réservoir d'eau pour le nettoyer ou l'alimenter en eau.



- 5 Après avoir alimenté en eau ou nettoyé le réservoir d'eau, installer le module de pompe à eau dans le réservoir d'eau. Insérer le crochet avant dans la fente du réservoir d'eau, tourner ensuite le bouton rotatif en forme de "—" dans le sens des aiguilles d'une montre sur 90°, puis fermer comme indiqué sur l'illustration.



- 6 Pousser lentement le réservoir d'eau à l'intérieur, et faire pivoter la boucle de fixation du réservoir d'eau pour le verrouiller.



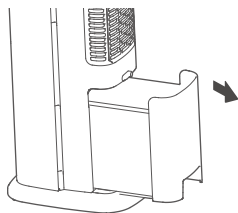
INSTRUCTIONS

Utilisation de la glacière en forme de cristal

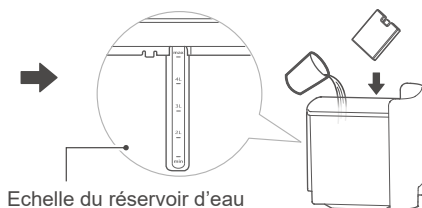
⚠ Remarque

- ① La glacière en forme de cristal peut être congelée à plusieurs reprises et recyclée; vous pouvez également choisir de ne pas l'utiliser en fonction de la température.
- ② Merci de garder la glacière en forme de cristal fermée pour éviter tout dommage et toute fuite de liquide.
- ③ La glacière en forme de cristal est fabriquée à partir de matériaux écologiques et non toxiques, et peut être réfrigérée en toute sécurité.
- ④ Lorsque vous utilisez la glacière en forme de cristal dans le réservoir d'eau, la température à la sortie de l'air baisse après utilisation de la fonction de ventilation fraîche.
- ⑤ Des blocs de glace peuvent être utilisés pour remplacer la glacière en forme de cristal, afin d'exercer le même effet de refroidissement.
- ⑥ Contrôler le niveau d'eau du réservoir d'eau afin qu'il demeure inférieur à l'échelle d'indication "max" (maximum) lors de l'alimentation en eau, si le niveau d'eau est inférieur à l'échelle d'indication "min" (minimum), merci de l'alimenter en eau dès que nécessaire.

1 Sortir la moitié du réservoir d'eau sous la machine.



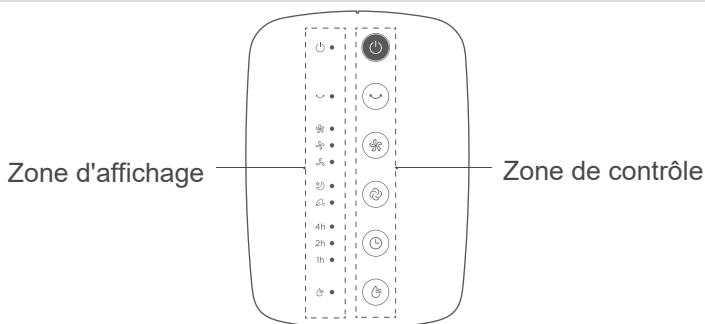
2 Retirer la glacière en forme de cristal de son emballage et la placer dans un réfrigérateur afin qu'elle se congèle pendant plus de 3 heures. Placer ensuite la glacière en forme de cristal congelée dans le réservoir d'eau, et alimenter l'eau en dessous du marqueur "max" (maximum) de l'échelle.



Echelle du réservoir d'eau

INSTRUCTIONS

Mode d'emploi concernant l'unité principale de l'appareil



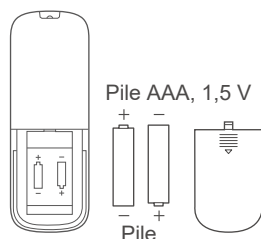
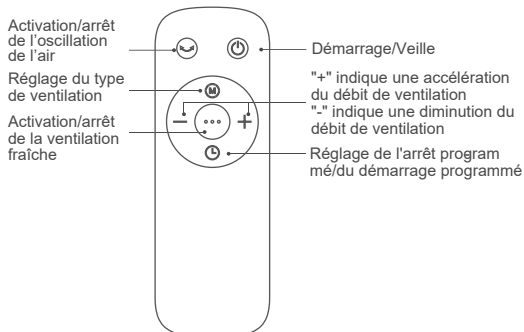
Touches	Description de la fonction
 Démarrer/Veille	Le produit est activé ou éteint.
 Oscillation d'air	Appuyer sur la touche d'oscillation de l'air, pour activer ou interrompre la fonction d'oscillation de l'air.
 Débit de ventilation	Utiliser ce bouton pour alterner le débit de la ventilation comme faible  , moyen  ou élevé  .
 Type de ventilation	Appuyer sur cette touche pour choisir parmi ces trois types de ventilations: Ventilation normale (niveau 3, le voyant de débit de ventilation est allumé), Ventilation de sommeil (niveau 1, le voyant de ventilation de sommeil  est allumé), ventilation naturelle (niveau 1, le voyant de ventilation naturelle est  allumé).
 Minuterie/ Réservation	Le voyant s'allume lorsque vous appuyez sur cette touche en mode de démarrage, l'heure d'arrêt programmée peut être définie en appuyant brièvement sur le bouton (basé sur le cycle 1-2-3...-7-0-1...) Le voyant s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton en mode veille, l'heure de démarrage programmée peut être définie en appuyant brièvement sur le bouton (basé sur le cycle 1-2-3...-7-0-1...)
 Ventilation fraîche	Appuyer brièvement sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de ventilation fraîche en état de démarrage. L'expérience est plus agréable lorsque la fonction de ventilation fraîche est activée par temps sec ou chaud. Si le témoin lumineux  clignote, veuillez alimenter en eau le réservoir et appuyer brièvement sur la touche pour activer la fonction.

INSTRUCTIONS

Description des touches de la télécommande

Remarque

- La télécommande doit normalement être utilisée à moins de 5 mètres de la partie avant du produit et suivant un angle de déviation inférieur à 30 degrés.
- La pile contient de nombreux métaux lourds, acides et bases, etc., susceptibles d'être néfaste pour la santé humaine; les piles usagées doivent être recyclées séparément.



Utiliser des piles au manganèse ou des piles alcalines de type "AAA". NE pas utiliser pas de piles rechargeables.

INSTRUCTIONS

Note: Aussi bien ☺ sur l'unité principale de la machine que ☺ sur la télécommande sont des touches pour le type de ventilation;
Aussi bien ☺ sur l'unité principale de la machine que ... sur la télécommande sont des touches pour la ventilation fraîche;

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

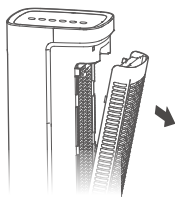
⚠ Remarque

- Débrancher le courant avant de nettoyer le produit. Attendre que le produit soit à éteint depuis au moins deux minutes avant de procéder au nettoyage.
- Pour nettoyer le produit, éviter d'utiliser des outils abrasifs et des solvants qui pourraient endommager la surface. Un détergent peut être utilisé pour le nettoyage, si la partie traitée est essuyée ensuite avec un chiffon sec.
- Eviter de laver l'unité principale de la machine directement à l'eau, laver les pièces démontées (pièces de filtres à eau) avec une brosse douce, puis les remonter après les avoir nettoyées et séchées.
- Il est interdit de démonter le produit pour le modifier. Il est recommandé de vérifier et de nettoyer régulièrement ce produit afin d'en prolonger la durée de vie.

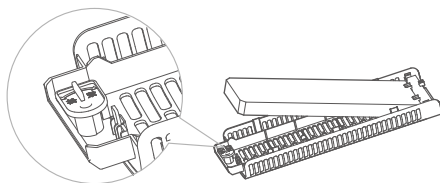
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Conseils pour le démontage et l'installation des parties de filtres à eau

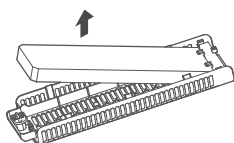
1 Retirer le support du filtre à eau.



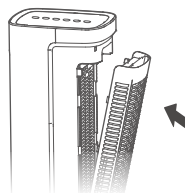
2 Faire pivoter dans un premier temps la fixation puis retirer le filtre à eau.



3 Retirer le filtre à eau pour nettoyage.

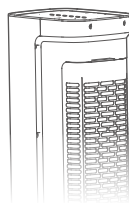


4 Remettre le support du filtre à eau.



Remplacer l'eau

Une fois la fonction de ventilation fraîche désactivée pendant au moins 2 minutes, il est alors possible de retirer le réservoir d'eau pour remplacer l'eau, du fait que l'eau contenue dans la canalisation et le filtre à eau retourne dans le réservoir d'eau.



Désactiver la fonction de ventilation fraîche pendant au moins 2 minutes.

GUIDE DE REVISION

Dépannage

Merci vérifier les points suivants avant de contacter d'autres personnes pour procéder à l'inspection ou à l'entretien.

Pannes	Description de la panne
Le produit ne peut pas être utilisé normalement après avoir été installé.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.
	Le bouton de mise en marche de la machine n'est pas enclenché.
Le volume d'air se réduit.	Le filtre à eau est sale, il est nécessaire de le nettoyer régulièrement.
Anomalies au niveau de la fonction de ventilation fraîche.	Vérifier si le réservoir d'eau ne manque pas d'eau.

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

Le ventilateur nécessite peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer vous-même. Présentez-le à du personnel de service qualifié si une réparation est nécessaire.

1. Avant tout nettoyage et assemblage, vous devez débrancher le ventilateur.
2. Pour assurer une circulation d'air adéquate vers le moteur, gardez les événements à l'arrière du moteur exempts de poussière. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière.
3. Veuillez essuyer les parties extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux.
4. N'utilisez pas de détergent abrasif ou de solvants pour éviter de rayer la surface. N'utilisez aucun des produits suivants comme produit de nettoyage : essence, diluant.
5. Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans le carter du moteur ou les parties intérieures.

NETTOYAGE

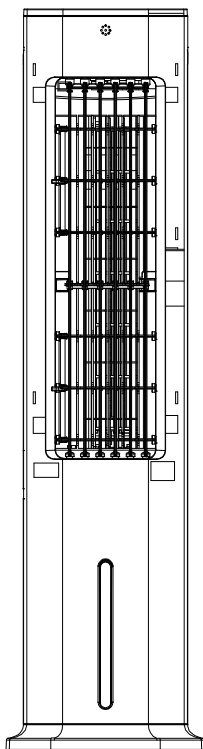
1. Assurez-vous de débrancher l'appareil de la source d'alimentation électrique avant de le nettoyer.
2. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié avec du savon doux. Retirez soigneusement le film de savon avec un chiffon sec.

Informations relatives aux exigences pour les ventilateurs de confort.			P
Informations permettant d'identifier les modèles) auxquels les informations se rapportent à [compléter si nécessaire] :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	29,50	m ³ /min
Puissance d'entrée du ventilateur	P	45,70	W
Valeur de fonctionnement	S _v	0,65 *	(m ³ /min)/W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	0,21	W
Consommation électrique en mode arrêt	P _{off}	—	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	60,93	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	3,63 **	mètres/sec
Consommation électrique saisonnière	Q	14,87	kWh/a
Norme de mesure pour la valeur de fonctionnement	EN IEC 60879:2019		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations	Lifestyle Orchestra Co. Pte. Ltd. 158 CECIL STREET#07-01/02 SINGAPORE (069545)		
Remarque :			
* La valeur de fonctionnement calculée au débit maximal du ventilateur divisée par la puissance d'entrée du ventilateur.			
* La vitesse maximale de l'air est calculée à la sortie d'air.			

PELONIS

MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO
Modelo: PFC50A4AWGUK



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Atención: Las imágenes de este manual son referenciales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PRECAUCIÓN

Lea las Reglas para un funcionamiento seguro y las Instrucciones con atención.

ADVERTENCIA

1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante, servicio técnico o personal calificado similar para evitar posibles peligros.
2. Solo para uso interior y doméstico.
3. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos sólo si existe supervisión o instrucciones relativas al uso del mismo de forma segura y comprendiendo los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con este dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
5. Desconecte el dispositivo del tomacorriente cuando el dispositivo no esté en uso y antes de limpiarlo.
6.  Procedimiento de eliminación correcto de este producto

Esta marca indica que este producto no debe ser eliminado con el resto de los desperdicios domésticos a lo largo de la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o salud humana de la eliminación no controlada de basura, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para regresar su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de regreso y recolección o contacte al establecimiento en donde compró el producto. Ellos se pueden hacer cargo del producto y reciclarlo en forma amigable con el medio ambiente. El material del empaque es reciclable. Elimine el material del empaque de manera respetuosa con el medio ambiente y póngalo a disposición del servicio de recolección de material reciclable.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA

7. El personal no especializado o el personal de reparación no autorizado no deberán reparar ni modificar la máquina.
8. Está prohibido operar con las manos húmedas para evitar descargas eléctricas.
9. Si la unidad no se utiliza durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación.
10. Para evitar lesiones accidentales o daños a la unidad, no inserte ningún material extraño en la entrada y salida de aire, ya que la unidad incorpora un rotor de viento de alta velocidad.
11. Está prohibido utilizar esta unidad en entornos con gases inflamables y explosivos y se debe evitar la luz solar directa durante un período prolongado.
12. No coloque esta unidad en un lugar inclinado o desigual para evitar que la unidad se caiga y cause daños a la unidad o sus partes internas.
13. Esta máquina tiene un interruptor de seguridad. Si el soporte del filtro de panel no se ha instalado bien, la unidad no funcionará como de costumbre; cuando la máquina esté funcionando, no retire el marco del filtro de panel.
14. En cualquier momento, el nivel de agua en el depósito no debe exceder la escala "MAX" (máxima), y durante la humidificación, el nivel total de agua en el depósito debe ser controlado y no debe estar por debajo de la escala "MIN" (mínima).
15. Una vez que el depósito de agua esté lleno de agua, no incline ni choque con la unidad al colocarla o moverla. Para mover el cuerpo de la unidad, hágalo funcionar lentamente desde un lado para evitar que el agua se desborde.
16. Al usar la unidad, prohíba que se vuelque para evitar accidentes.
Si la unidad se vuelca accidentalmente y contiene agua, desenchufe el cable de alimentación inmediatamente y llévelo al taller de reparaciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA

17. No coloque artículos sobre la unidad. Queda terminantemente prohibido cubrir la toma de corriente.
18. Cuando limpie la unidad, aplique un paño húmedo (o agregue un poco de agente de limpieza) para limpiar, y nunca use un agente de limpieza corrosivo o solvente para limpiar. Nunca enjuague la unidad con agua.
19. No coloque la entrada y salida de aire de la unidad cerca de paredes, cortinas y otros objetos, ya que pueden bloquear el flujo de aire y afectar el suministro de aire.
20. Cuando la unidad esté en funcionamiento, no golpee el cuerpo de la unidad con fuerza, ya que podría provocar un apagado automático, en cuyo caso simplemente reinicie la unidad.
21. En verano, el agua en el depósito puede deteriorarse fácilmente y generar olor. Le rogamos que preste atención al cambio regular de agua; si la temperatura interior está por debajo de cero en la humidificación de invierno, es mejor usar agua tibia para ello.
22. No coloque la unidad directamente debajo de la toma de corriente.
23. No utilice la unidad cerca de la bañera, el aspersor o la piscina.
24. La reparación del producto debe realizarse en una agencia designada.
25. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
26. Use un paño suave humedecido con jabón suave y luego use un paño seco para limpiarlo nuevamente.
27. Tenga en cuenta que los niveles altos de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA

28. No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si se produce humedad, baje la salida del humidificador. Si no se puede bajar el volumen de salida del humidificador, utilice el humidificador de forma intermitente. No permita se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, paños o manteles.

REGLAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

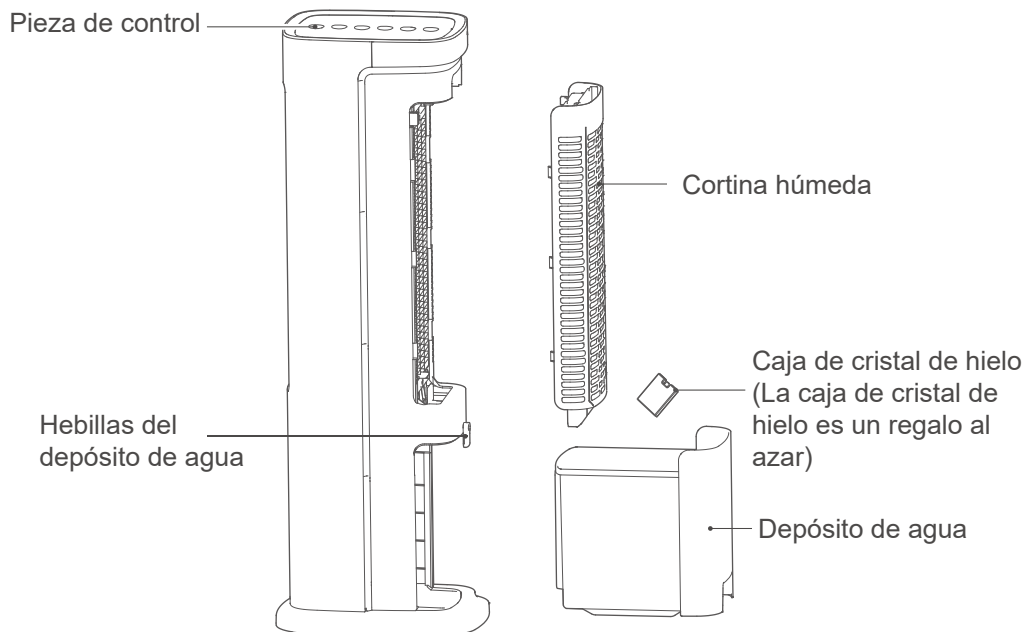
1. Nunca inserte los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador esté funcionando.
2. Desconecte el ventilador cuando se traslade de un lugar a otro.
3. Asegúrese de que el ventilador esté sobre una superficie estable cuando esté funcionando para evitar que se vuelque.
4. NO use el ventilador en la ventana, la lluvia puede crear un peligro eléctrico.
5. Solo para uso doméstico.

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Aviso

Las imágenes en el manual son solo para referencia, y los objetos reales dentro de la caja de embalaje prevalecerán al final.

Nombre de las partes



INSTRUCCIONES

Orientación sobre alimentación de agua y desmontaje y lavado del depósito de agua

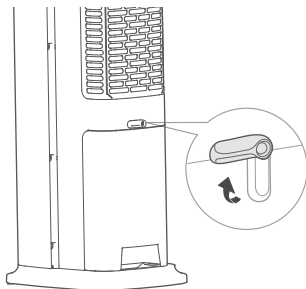
Aviso

- Por favor, elimine el agua del tanque de agua cuando la máquina no esté en funcionamiento.
- Cuando agregue agua o limpie el tanque, el dispositivo no debe estar conectado al suministro eléctrico.
- Antes de iniciar la unidad, se debe garantizar que el módulo de la bomba esté fijo en su lugar. En caso de que esté ubicado en un lugar aleatorio, el producto podría ser humidificado de manera anormal.
- Hay dos maneras de agregar agua:
 - ① La mitad del agua del tanque debe ser extraída, el módulo de la bomba de agua no debe ser desarmado y el agua debe ser agregada directamente.
 - ② El módulo de agua debe ser separado, el agua del tanque debe ser extraída por completo y luego se debe agregar o debe limpiar el tanque.

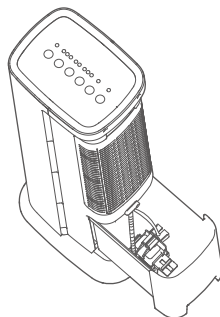
INSTRUCCIONES

Orientación sobre alimentación de agua y desmontaje y lavado del depósito de agua

- 1 Coloque la hebilla del depósito de agua en posición horizontal.

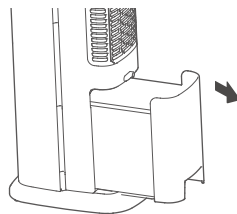
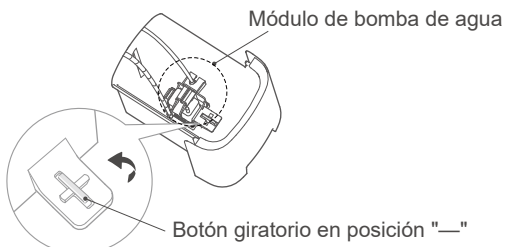


- 2 Saque el depósito de agua a la posición que se muestra en la figura (empuje el depósito de agua hacia adentro después de alimentar el agua)



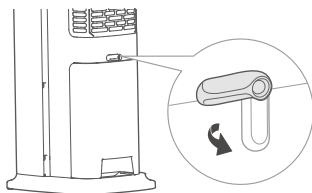
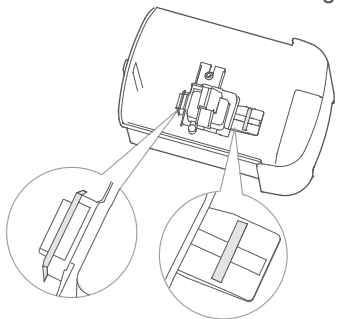
- 3 Desenrosque manualmente el botón giratorio en forma de "—" (90 ° a la izquierda) para separar el depósito de agua del módulo de la bomba de agua (incluida la tubería de agua).

- 4 Saque el depósito de agua lentamente para limpiarlo o alimentar el agua.



- 5 Después de suministrar agua o limpiar el depósito de agua, instale el módulo de la bomba de agua en el depósito de agua. Inserte el gancho frontal en la ranura del depósito de agua y luego gire la perilla giratoria en forma de "—" a la derecha 90 ° y ciérrela como se muestra en la figura.

- 6 Empuje el depósito de agua hacia adentro lentamente y agite la hebilla del depósito de agua para bloquearlo.



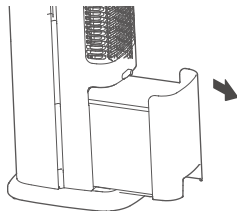
INSTRUCCIONES

Uso de la caja de cristal de hielo

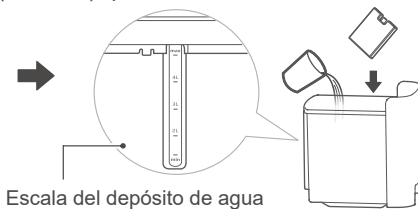
Aviso

- ① La caja de cristal de hielo se puede congelar y reciclar repetidamente; también puede optar por no usarlo en función de la temperatura.
- ② Mantenga la caja de cristal de hielo cerrada para evitar daños y fugas de líquido.
- ③ La caja de cristal de hielo está hecha de materiales ecológicos y libres de tóxicos, y se puede refrigerar en el refrigerador de manera segura.
- ④ Cuando utilice la caja de cristal de hielo congelado en el depósito de agua, la temperatura en la salida de aire bajará después de operar la función de viento frío.
- ⑤ Se pueden usar bloques de hielo para reemplazar la caja de cristal de hielo congelado, para ejercer el mismo efecto de enfriamiento.
- ⑥ Controle el nivel de agua del depósito de agua para que sea más bajo que el "max" (máximo) que indica la escala cuando se alimenta el agua. Si el nivel del agua es menor que "min" (mínimo) que indica la escala, alimente con agua a tiempo.

1 Saque la mitad del depósito de agua debajo de la máquina.

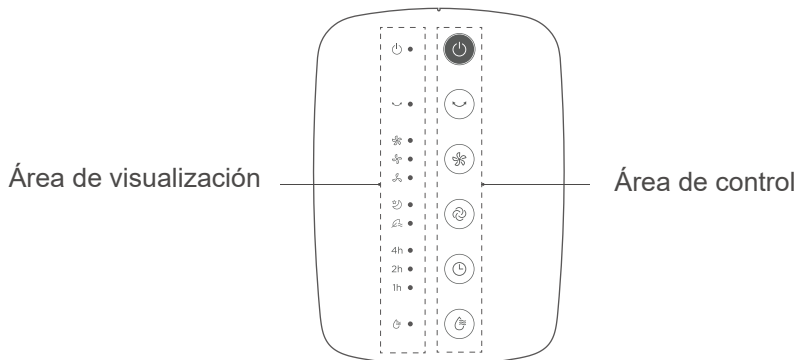


2 Saque la caja de cristal de hielo del paquete y colóquela dentro del refrigerador para que se congele durante más de 3 horas. Coloque la caja de cristal de hielo congelado en el depósito de agua y alimente agua por debajo de "max" (máximo) que indica la escala.



INSTRUCCIONES

Instrucciones de funcionamiento del cuerpo de la máquina



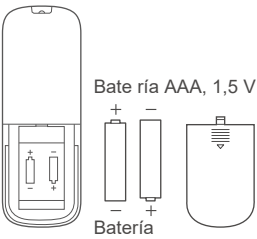
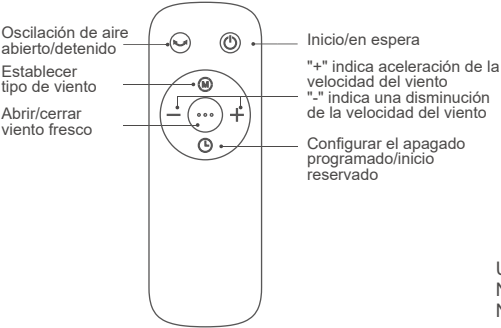
Botones	Función descriptiva
 Inicio/en espera	El producto se activa o se apaga.
 Oscilación de aire	Toque el botón de oscilación de aire para activar o desactivar la oscilación de aire.
 Velocidad del viento	Presione el botón para cambiar la velocidad del viento a grado bajo  , grado medio  y grado alto  .
 Tipo de viento	Presione el botón para seleccionar entre estos tres tipos de viento: Viento normal (grado 3, la luz indicadora de velocidad del viento está encendida), viento en espera (grado 1  , viento en espera, la luz indicadora está encendida), viento natural (grado 1, viento natural  , la luz indicadora está encendida).
 Sincronización/ Reserva	La luz indicadora se encenderá al presionar el botón en el estado de inicio, y el tiempo de apagado programado se puede configurar presionando brevemente el botón (el cíclico se basa en 1-2-3 ... -7-0-1 ...) La luz indicadora se encenderá al presionar el botón en estado de espera, y el tiempo de inicio reservado se puede configurar presionando brevemente el botón (el cíclico se basa en 1-2-3 ... -7-0-1 ...)
 Viento frío	Presione brevemente para abrir o cerrar el viento frío en el estado de inicio. El efecto de experiencia es mejor cuando se abre la función de viento frío en clima seco o caluroso. Si la  luz indicadora parpadea, introduzca agua a tiempo y reprima brevemente para abrir la función.

INSTRUCCIONES

Descripción del botón de control remoto

Aviso

- El control remoto debe usarse normalmente a 5 metros de la parte frontal del producto y a 30 grados del ángulo de desviación.
- La batería contiene muchos metales pesados, ácidos y bases, etc., que pueden amenazar la salud humana. Las baterías usadas deben reciclarse por separado.



Utilice pilas de manganeso o alcalinas de tipo "AAA".
No use baterías recargables.
Nota: No se incluye batería en el producto

INSTRUCCIONES

Nota: Tanto la operación del cuerpo de la máquina ☼ como el control remoto ☼ son botones de tipo viento;

Tanto la operación del cuerpo de la máquina ☼ como el control remoto ... son botones de viento frío;

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

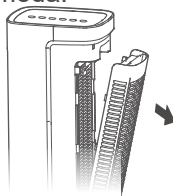
⚠ Aviso

- Desconecte la energía antes de limpiar el producto. Limpiar después de apagar el producto durante dos minutos.
- Evite el uso de herramientas abrasivas y solventes que puedan dañar la superficie para limpiar el producto. Se puede usar detergente en la limpieza y luego limpiar con un paño seco a tiempo.
- Evite lavar el cuerpo de la máquina con agua directamente, y lave las partes desmontables (partes de la cortina húmeda) con un cepillo suave y luego instálelas después de que se hayan limpiado y secado.
- No está permitido desmontar el producto para realizar ninguna modificación. Se recomienda que este producto se revise y limpie con regularidad para prolongar su vida útil.

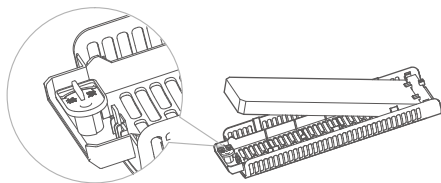
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Orientación sobre el desmontaje e instalación de piezas de cortinas húmedas

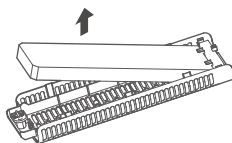
- 1 Retire el soporte de la cortina húmeda.



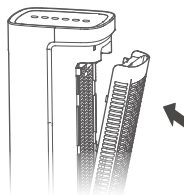
- 2 Gire la hebilla inferior al principio y luego retire la cortina húmeda.



- 3 Saque la cortina húmeda para limpiarla.

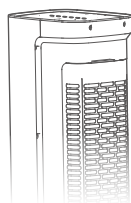


- 4 Instale el soporte de la cortina húmeda.



Reemplace el agua

Después de detener la función de viento frío durante 2 minutos, es aplicable sacar el depósito de agua para reemplazar el agua, ya que el agua en la tubería y la cortina húmeda fluye de regreso al depósito de agua.



Detenga la función de viento frío durante 2 minutos.

GUÍA DE SERVICIO

Solución de problemas

Compruebe los siguientes puntos antes de pedir a otros que realicen una inspección o mantenimiento.

Fallas	Descripción del fallo
El producto no se puede utilizar normalmente después de su instalación.	El cable de alimentación no está enchufado o tiene malos contactos.
	El interruptor de la máquina no se abre.
El volumen de aire es cada vez menor.	La cortina húmeda está sucia y debe limpiarse con regularidad.
Anormalidades de la función del viento frío.	Compruebe si el depósito de agua no tiene agua.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

El ventilador requiere de poco mantenimiento. No intente hacer las reparaciones usted mismo. Consulte con personal de servicio técnico calificado si necesita realizar algún tipo de mantenimiento al producto.

1. Antes de limpiar y armar el producto, este debe estar desconectado.
2. Para asegurar una circulación de aire adecuada en el motor, mantenga las aperturas de ventilación traseras del motor libres de polvo. No desarme el ventilador para eliminar el polvo.
3. Limpie las partes externas con un trapo suave humedecido con detergente suave.
4. No use detergentes abrasivos o solventes para evitar rayar la superficie del producto.
No use los siguientes productos para limpiar: gasolina, diluyente o similares.
5. No permita que ingrese agua u otros líquidos a la carcasa del motor o partes internas.

LIMPIEZA

1. Asegúrese de desconectar la unidad del suministro eléctrico antes de limpiarla.
2. Las piezas plásticas deben ser limpiadas con un paño suave humedecido con detergente suave. La capa de jabón debe ser eliminada por completo con un trapo seco.

Requisitos de información para ventiladores			P
Información para identificar los modelos a los que se refiere la información [rellene según sea necesario]:			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Velocidad máxima del ventilador	F	29,50	m ³ /min
Potencia del ventilador	P	45,70	W
Valor de servicio	S _v	0,65 *	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en modalidad de espera	P _{SB}	0,21	W
Consumo de energía en la modalidad de apagado	P _{off}	—	W
Nivel de potencia sonora del ventilador	L _{WA}	60,93	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	3,63 **	metros/seg
Consumo eléctrico estacional	Q	14,87	kWh/a
Norma de medición del valor de servicio	EN IEC 60879:2019		
Datos de contacto para obtener más información	Lifestyle Orchestra Co. Pte. Ltd. 158 CECIL STREET#07-01/02 SINGAPORE (069545)		
Observación: * El valor de servicio calculado al caudal máximo del ventilador dividido por la potencia de entrada del mismo. * La velocidad máxima del aire se calcula en la salida del aire.			

EC

REP

Company: KD EUROPE

Address: Stara Debszczyna 4,16-424,Filipow,PL

Mail: Kdeurope.office@gmail.com